



ENGLISH
POLYPROPYLENE
SURGICAL SUTURE
USP EXCEPT FOR DIAMETER

DESCRIPTION
Polypropylene Suture is a nonabsorbable, sterile surgical suture composed of a strand of polypropylene, a synthetic linear polyolefin. Polypropylene Surgical Suture is available dyed (blue, light blue) or undyed (colorless).

Polypropylene Suture meets all nonabsorbable surgical suture requirements established by the United States Pharmacopeia (USP) except for suture sizes 7-0 and 8-0 which differ in diameter only.

MAXIMUM SUTURE OVERSIZE DIAMETER (mm) FROM USP

USP SUTURE SIZE	MAXIMUM OVERSIZE (mm)
Size 7-0	0,015 mm
Size 8-0	0,009 mm

INDICATIONS
Polypropylene Surgical Suture is indicated for use in general soft tissue approximation and/or ligation, including use in cardiovascular and neurological procedures, but not for use in ophthalmic procedures.

CONTRAINDICATIONS

None known.

WARNINGS



Polypropylene Suture elicits a minimal acute inflammatory reaction in tissues, which is followed by gradual encapsulation of the suture by fibrous connective tissue. Polypropylene Suture is not absorbed, nor any significant change in strength retention known to occur *in vivo*.

As with any foreign body, prolonged contact of this or any other suture with salt solutions, such as those found in the urinary or biliary tracts, may result in calculus formation.

Users should be familiar with surgical procedures and techniques involving nonabsorbable sutures before employing Polypropylene Suture for wound closure, as the risk of wound dehiscence may vary with the site of application and the suture material used.

Acceptable surgical practice must be followed with respect to drainage and closure of infected or contaminated wounds.

Re-processing of products intended for single use only may result in degraded performance or a loss of functionality. Re-use of single use only products may result in exposure to viral, bacterial, fungal, or prionic pathogens. Validated cleaning and sterilization methods and instructions for reprocessing to original specifications are not available for these products. This product is not designed to be cleaned, disinfected, or re-sterilized.

PRECAUTIONS

In handling this or any other suture material, care should be taken to avoid damage from handling. Avoid excessive handling i.e., crushing or crimping resulting from use of surgical instruments such as forceps and needle holders.

Adequate knot security requires the accepted surgical technique of flat, square ties, with additional throws as warranted by surgical circumstance and the experience of the surgeon. The use of additional throws may be particularly appropriate when knotting monofilaments. The surgeon should employ appropriate suturing technique according to their judgment and the standard of care to reduce the risk of suture erosion.

Strong familiarity with surgical procedures and techniques for nonabsorbable sutures is required before use.

Users should exercise caution when handling surgical needles to avoid inadvertent needlesticks. Discard used needles in appropriate containers ("sharps"). The user should be fully informed and disposed of in accordance with all applicable regulations, including, without limitation, those pertaining to human health and safety and the environment.

ADVERSE REACTIONS

Adverse effects associated with the use of this dev ce include: wound dehiscence, calculi formation in urinary and biliary tracts when prolonged contact with salt solutions such as urine and bile occurs, infected wounds, minimal acute inflammatory tissue reaction, and transitory local irritation.

ENVIRONMENTAL CONDITIONS

Polypropylene suture with the needle removed is MR Safe (i.e., an item that poses no known hazards in all MR environments.)

HOW SUPPLIED

Polypropylene Surgical Suture is provided sterile for single use only. The suture is available in a variety of lengths, with and without needles. Finished suture may be packaged in cartons as single packs, multipacks, or procedure packs.



FRANÇAIS
SUTURE CHIRURGICALE
EN POLYPROPYLENE
CONFORME À LA PHARMACOPIE USP SAUF

DESCRIPTION
La suture en polypropylène est une suture chirurgicale stérile non résorbable, constituée d'un fil de polypropylène, une polyoléfine synthétique formée de macromolécules linéaires. La suture chirurgicale en polypropylène est disponible teinte (bleu, bleu clair) ou non teinte (incolore).

La suture en polypropylène répond à l'ensemble des critères établis par la pharmacopée américaine (USP) relatifs aux sutures chirurgicales non résorbables, à l'exception des sutures de tailles 7-0 et 8-0, dont le diamètre diffère des normes USP.

VARIATION DE DIAMÈTRE

PAR RAPPORT AUX SPÉCIFICATIONS USP	TAILLE DE SUTURE USP	VARIATION MAXIMUM (mm)
USP-NAHTGRÖSSE	Taille 7 - 0	0,015 mm
	Taille 8 - 0	0,009 mm

INDICATIONS

La suture chirurgicale en polypropylène est indiquée pour le rapprochement et/ou la ligature des tissus mous en général, y compris dans le cadre d'interventions cardiovasculaires et neurologiques; son utilisation est en revanche contre-indiquée en chirurgie ophthalmologique.

CONTRE-INDICATIONS

Aucune contre-indication connue.

AVERTISSEMENTS



La suture en polypropylène provoque au sein des tissus une réaction inflammatoire aiguë minimale, suivie d'une encapsulation graduelle de la suture par le tissu conjonctif fibroblastique. La suture en polypropylène ne se décompose pas; aucun changement significatif de sa résistance à la traction n'a été observé.

Come pour tout corps étranger, un contact prolongé de cette suture, ou de toute autre suture, avec des solutions salines, telles que celles qui sont présentes dans les voies urinaires ou biliaires, peut entraîner la formation de calculs.

Benzutol devraient être familiarisés avec les procédures et les techniques chirurgicales impliquant l'emploi de sutures non résorbables avant d'utiliser la suture en polypropylène pour la fermeture des plaies; en effet, le risque de déhiscence de la plaie peut varier selon le site d'application et le matériau de suture utilisé.

Les utilisateurs doivent être familiarisés avec les procédures et les techniques chirurgicales impliquant l'emploi de sutures non résorbables avant d'utiliser la suture en polypropylène pour la fermeture des plaies; en effet, le risque de déhiscence de la plaie peut varier selon le site d'application et le matériau de suture utilisé.

Les pratiques chirurgicales adaptées doivent être respectées lorsqu'il s'agit du drainage et de la suture de plaies infectées ou contamинées.

Le retraitement des produits à usage unique peut provoquer une dégradation des performances ou une perte de fonctionnalité. La réutilisation des produits à usage unique peut entraîner une exposition à des agents pathogènes virus, bactériens ou fongiques ou à des prions.

Acunum méthode validée de nettoyage et de stérilisation, ni instruction de retraitement rétablissant les caractéristiques d'origine, n'est disponible pour ces produits. Ce produit n'est pas conçu pour être nettoyé, désinfecté ou résterilisé.

PRÉCAUTIONS

Beim Umgang mit Nahtmaterial muss stets darauf geachtet werden, dass die Fäden in keiner Weise beschädigt wird. Quetsch- oder Knochenschäden durch chirurgische Instrumente wie Fasszangen oder Nadelhalter vermeiden.

Für Komplexe für die Verwendung von Produkten, die zum Einmalgebrauch bestimmt sind, kann zu einer Verschlechterung der Leistungseigenschaften oder zum Verlust der Funktionsfähigkeit führen. Die Wiederverwendung von Produkten für den Einmalgebrauch kann zum Kontakt mit Krankheitserreger wie Viren, Bakterien, Pilzen oder Prionen führen. Es stehen keine validierungs- oder Sterilisationsverfahren oder Anleitungen für die Wiederaufbereitung dieser Produkte zur Verfügung, die die ursprünglichen Spezifikationen garantieren würden. Eine Reinigung, Desinfektion oder erneute Sterilisation ist für dieses Produkt nicht vorgesehen.

VORSICHTSMASCHINEN

Bei dem Umgang mit Nahtmaterial muss stets darauf geachtet werden, dass die Fäden in keiner Weise beschädigt wird. Quetsch- oder Knochenschäden durch chirurgische Instrumente wie Fasszangen oder Nadelhalter vermeiden.

Für komplexe Produkte, die zum Einmalgebrauch bestimmt sind, kann zu einer Verschlechterung der Leistungseigenschaften oder zum Verlust der Funktionsfähigkeit führen. Die Wiederverwendung von Produkten für den Einmalgebrauch kann zum Kontakt mit Krankheitserreger wie Viren, Bakterien, Pilzen oder Prionen führen.

Es steht keine validierungs- oder Sterilisationsverfahren oder Anleitungen für die Wiederaufbereitung dieser Produkte zur Verfügung, die die ursprünglichen Spezifikationen garantieren würden. Eine Reinigung, Desinfektion oder erneute Sterilisation ist für dieses Produkt nicht vorgesehen.

PRÉCAUTIONS

Comme pour tout dispositif de suture, il est nécessaire de manipuler ce dispositif de suture avec soin pour éviter de l'endommager. Éviter toute manipulation excessive du type d'écrasement ou aplatissement résultant de l'utilisation d'instruments chirurgicaux tels que pinces ou porte-aiguilles.

Le fil de suture doit être noué de la manière appropriée, selon les techniques chirurgicales reconnues, en nœuds carrés plats, avec un nœud supplémentaire pour assurer une meilleure sécurité et empêcher la défaillance. L'utilisation de sutures supplémentaires peut nécessiter une technique supplémentaire pour assurer une sécurité accrue.

Les utilisateurs doivent manipuler les aiguilles chirurgicales avec prudence pour éviter les piqûres d'aiguilles accidentelles. Jeter les aiguilles usagées dans les contenants à déchets appropriés (réserves aux objets jetables).

Gli effetti indesiderabili associati à l'utilizzazione di questo dispositivo comprendono: dehiscenza della piastra, formazione di calcoli nelle vie urinarie e biliari in caso di contatto prolungato con soluzioni saline, come ad esempio la bile e l'urina, infezione della ferita, reazione infiammatoria acuta minima dei tessuti e irritazione locale transitoria.

EFFECTS INDÉSIRABLES

Zu den Nebenwirkungen im Zusammenhang mit der Verwendung dieses Produktes gehören: Verletzung der Wundhaut, Steinbildung in Harn- und Gallenwegen bei langem Kontakt mit salzhaltigen Lösungen, wie z. B. Urin und Galle, infizierte Wunden, minimale akute entzündliche Gewebereaktion und vorübergehende lokale Reizungen.

UMGEBUNGSBEDINGUNGEN

Polypropylene-Nahtmaterial mit entfernter Nadel ist MRT-kompatibel (d.h. der Artikel birgt in allen MRT-Umgebungen keine bekannten Gefährdungen).

CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES

Une fois l'aiguille enlevée, la suture en polypropylène est IRM compatible (c'est-à-dire qu'elle ne présente aucun risque connu quel que soit l'environnement de RM).

PRÉSENTATION

La suture chirurgicale en polypropylène est fournie stérile et est exclusivement utilisée.

LIEFERFORM

Das Polypropylene-Nahtmaterial wird steril für den Einmalgebrauch geliefert.

Das Nahtmaterial wird in verschiedenen Längen mit oder ohne Nadeln, mit oder ohne Tupfergefäß und ist in verschiedenen zugeschnittenen Längen oder auf Ligaturpulpaerhältlich. Das fertige Nahtmaterial wird in Kartons als Einzelpackungen, Multipacks oder Procedure Packs angeboten.



DEUTSCH
CHIRURGISCHE
POLYPROPYLEN-NAHTMATERIAL
ENTSPRINTHUS MIT AUSNAHME DER

DESCRIPTION
Bei diesem Polypropylene handelt es sich um ein sterilerpacktes, nicht-resorbierbares chirurgisches Nahtmaterial, das aus einem Polypropylene-Strang, einem synthetischen linearen Polyolefin, besteht. Das chirurgische Polypropylene-Nahtmaterial ist gefärbt (blau, hellblau) oder ungefärbt (farblos) erhältlich.

Die suture en polypropylene répond à l'ensemble des critères établis par la pharmacopée américaine (USP) relatifs aux sutures chirurgicales non résorbables, à l'exception des sutures de tailles 7-0 et 8-0, dont le diamètre diffère des normes USP.

VARIATION DE DIAMÈTRE

IN BEZUG AUF DIE USP-VORGABEN	USP-NAHTGRÖSSE	MÄXIMALE ÜBERGRÖSSE (mm)
USP-VORGABE	Größe 7-0	0,015 mm
	Größe 8-0	0,009 mm

INDICATIONEN

Die suture chirurgische in polypropylene ist geeignet für die Verwendung bei allgemeiner Adaptation und/oder Ligatur von weichem Gewebe, einschließlich der Verwendung bei kardiologischen und neurologischen Eingriffen, jedoch nicht für die Verwendung in der Augenchirurgie.

KONTRAINDIKATIONEN

Keine bekannt.

WANDELN



Die suture chirurgische in polypropylene ruft eine minimale akute entzündliche Gewebereaktion hervor, die sich in einer Verkapselung des Nahtmaterials durch Bindegewebe folgt. Das Polypropylene-Nahtmaterial wird nicht resorbierbar; es wurden auch keine signifikanten Veränderungen der Zugfestigkeit *in vivo* festgestellt.

Wie mit jedem Fremdkörper kann ein längerer Kontakt des Nahtmaterials mit salzhaltigen Lösungen, z. B. im Harntrakt oder in den Gallengängen, zu Steinbildung führen.

Benutzer sollten vor dem Einsatz des Polypropylene-Nahtmaterials mit den chirurgischen Verfahren und Techniken, bei denen nicht-resorbierbare Nahtmaterial für den Wundverschluss verwendet wird, vertraut sein, wie mit Monofilamenten, z. B. in der Harn- und Gallentrakt.

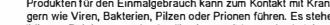
Es ist wichtig, dass Benutzer die suture in polypropylene für die Verwendung in der Augenchirurgie nicht verwenden.

Die suture chirurgische in polypropylene ist geeignet für die Verwendung bei allgemeiner Adaptation und/oder Ligatur von weichem Gewebe, einschließlich der Verwendung bei kardiologischen und neurologischen Eingriffen, jedoch nicht für die Verwendung in der Augenchirurgie.

PRÄCAUIONEN

Keine bekannt.

WAARDEUTENZE



Die suture chirurgische in polypropylene provoziert eine akute entzündliche Gewebereaktion am unteren Ende, gefolgt von einer Verkapselung des Nahtmaterials durch Bindegewebe. Die suture in polypropylene wird nicht resorbierbar; es werden auch keine signifikanten Veränderungen der Zugfestigkeit *in vivo* festgestellt.

Wie mit jedem Fremdkörper kann ein längerer Kontakt des Nahtmaterials mit salzhaltigen Lösungen, z. B. im Harntrakt oder in den Gallengängen, zu Steinbildung führen.

Benutzer sollten vor dem Einsatz des Polypropylene-Nahtmaterials mit den chirurgischen Verfahren und Techniken, bei denen nicht-resorbierbare Nahtmaterial für den Wundverschluss verwendet wird, vertraut sein, wie mit Monofilamenten, z. B. in der Harn- und Gallentrakt.

Es ist wichtig, dass Benutzer die suture in polypropylene für die Verwendung in der Augenchirurgie nicht verwenden.

Die suture chirurgische in polypropylene ist geeignet für die Verwendung bei allgemeiner Adaptation und/oder Ligatur von weichem Gewebe, einschließlich der Verwendung bei kardiologischen und neurologischen Eingriffen, jedoch nicht für die Verwendung in der Augenchirurgie.

